

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

Protection

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Lubricantes, grasas y desmoldeantes

Usos desaconsejados

Reservado a usos industriales y profesionales.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: ITW LLC & Co. KG
Calle: Mühlackerstrasse 149
Población: D-75417 Mühlacker
Teléfono: ++49(0)7041-96340 Fax: ++49(0)7041-963429
Correo elect.: info@itwcp.de
Página web: www.itwcp.de
Departamento responsable: Produktsicherheit Mo. - Do. 8.00 - 16.30 Fr. 8.00 - 14.00
Swiss Toxicological Information Centre - Téléphone : +41 44 251 51 51 (in Switzerland dial 145)
United Kingdom : National Poisons Information Service - Phone number : 8448920111
Österreich : Vergiftungsinformationszentrale Vienna - Telefon-Nummer : +43 1 406 43 43
Schweiz : Tox Info Suisse - Telefon-Nummer : +41 44 251 51 51
Italia : Centro Antiveleni, Roma - Numero di telefono : +39 06 305 4343
España : Instituto Nacional de Toxicología - Teléfono : +34 91 562 04 20

1.4. Teléfono de emergencia:

Deutschland: ++49(0)7041-96340

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:

Aerosoles: Aerosol 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 2

Indicaciones de peligro:

Aerosol extremadamente inflamable.

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hidrocarburos, C6, Isopropanol

Palabra de advertencia: Peligro

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 2 de 8

Pictogramas:

Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P332+P313	En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P304+P340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P305+P351+P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes
3.2. Mezclas
Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
	Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane			30-60%
	931-254-9		01-2119484651-34	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			25-50%
	200-661-7	603-117-00-0		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
124-38-9	Carbondioxide			2,5-10%
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios
4.1. Descripción de los primeros auxilios
En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 3 de 8

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua. Cambiar la ropa empapada.

En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**Dióxido de carbono (CO₂). Espuma. Polvo extintor.**Medios de extinción no apropiados**

Agua con suplemento de agentes tensioactivos. Agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Ventilar la zona afectada.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Conservar

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 4 de 8

alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Material, oxigenado, comburente.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED
		400	1000		VLA-EC
124-38-9	Dióxido de carbono	5000	9150		VLA-ED

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel. Después de trabajar, lavarse las manos y cara. No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas.

Protección de las manos

DIN EN 374 Hay que ponerse guantes de protección examinados: NBR (Goma de nitrilo) Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. NBR (Goma de nitrilo)

Protección cutánea

ropa protectora:

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Aerosol
Color:	amarillo claro
Olor:	característico

Método de ensayo

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 5 de 8

Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	60 °C
Temperatura de escurrimiento:	ISO 3016
Punto de inflamación:	< -20 °C ASTM D 3828
Límite inferior de explosividad:	1,2 % vol.
Límite superior de explosividad:	7 % vol.
Temperatura de inflamación:	300 °C
Presión de vapor: (a 20 °C)	227 hPa
Presión de vapor: (a 50 °C)	719 hPa
Densidad (a 20 °C):	0,72 g/cm ³

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad
10.1. Reactividad

No hay datos disponibles

10.2. Estabilidad química

No hay datos disponibles

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor. Peligro de inflamación.

10.5. Materiales incompatibles

No hay datos disponibles

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No hay datos disponibles

SECCIÓN 11. Información toxicológica
11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
	Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane				
	oral	DL50 >1000 mg/kg	Fisch 1		

Irritación y corrosividad

Irrita los ojos. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. Después del contacto con la piel: irritante.

SECCIÓN 12. Información ecológica
12.1. Toxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 6 de 8

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
	Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane					
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	>1000	72 h	Alge	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	>1000	48 h	Daphnia pulex (pulga acuática)	

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación
13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes no contaminados pueden ser reciclados. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)
14.1. Número ONU: UN1950

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

Etiquetas: 2.1


 Código de clasificación: 5F
 Disposiciones especiales: 190 327 625
 Cantidad limitada (LQ): 1 L
 Categoría de transporte: 2
 Clave de limitación de túnel: D

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E0

Transporte fluvial (ADN)
14.1. Número ONU: UN1950

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

Etiquetas: 2.1

Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 7 de 8



Código de clasificación: 5F
Disposiciones especiales: 190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ): 1 L

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2
14.4. Grupo de embalaje: -
Etiquetas: 2, see SP63

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantidad limitada (LQ): See SP277
EmS: F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte marítimo)

E0

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOLS, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
Etiquetas: 2.1



Disposiciones especiales: A145 A167
Cantidad limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 203
IATA Cantidad máxima - Passenger: 75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 203
IATA Cantidad máxima - Cargo: 150 kg

Otra información pertinente (transporte aéreo)

E0

: Y203

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Protection

Fecha de revisión: 09.12.2019

Código del producto: 115

Página 8 de 8

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane

Datos según la Directiva 2004/42/CE 45,45 % (327,24 g/l)
(COV):**Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Claramente peligroso para el agua

SECCIÓN 16. Otra información**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)